

Unser Küchenchef empfiehlt:

Medaillon-Menü 29,90

Rinderbrühe mit Einlage

Ein Salat von der Salatbar

3 verschiedene Medaillons:
vom Schwein mit frischer Champignonsauce,
vom Rind mit Kräuterbutter und
von der Pute mit Pfefferrahmsauce,
dazu diverse Beilagen

Vanille-Eis¹ mit Sahne und heißen Kirschen
oder heißer Schokolade

Für 2 oder mehr Personen

184. **Grillplatte** für 2 Personen 42,00
Fleischspieße, Kotelett, Leber, Speck⁹, Cevapcici, Hacksteak
mit Djuwetschreis und Pommes frites
186. **Kupfer-Pfanne** für 2 Personen 44,00
2 Schweinefilets, 2 Putensteaks, 2 Rinderfilets, 2 Stück Speck⁹,
Grilltomaten, Röstzwiebeln, Bratkartoffeln und Gemüse
187. **Haus-Platte** für 2 Personen 48,00
2 Rinderfilets, 2 Rumpsteaks, 2 kl. Schnitzel, 2 Cevapcici,
2 Stück Speck⁹, Gemüse, Djuwetschreis und Pommes frites
mit Obst garniert
188. **Chateaubriand** für 2 Personen 70,00
Ochsenfiletsteak mit diversen Beilagen
und Sauce Bèarnaise

DER ORIGINELLE WEG
DER WERBE- UND
DRUCKGESTALTUNG



Boris Bergmann
45657 Recklinghausen · Herrenstr. 11
Tel.: 0 23 61 / 30 669-22

Fällt ins Auge! Werbung auf Speisekarten.



Hier könnte Ihre Werbung stehen.

Info unter: B-Trend · B. Bergmann · RE · ☎ 0 23 61 - 30 669-22

Katte Vorspeisen

- | | | |
|-----|--|-------|
| 11. | Mozzarella mit Tomaten und Balsamico | 9,90 |
| 12. | Norwegischer Räucherlachs auf Toast mit Salatgarnitur | 9,90 |
| 13. | Krabben Cocktail Shrimpscocktail ¹³ mit Butter und Toast | 9,50 |
| 49. | Gemischte Käseplatte für 2 Personen | 12,00 |

Guppen

- | | | |
|-----|---|------|
| 19. | Rindfleischsuppe mit Nudeln | 4,50 |
| 21. | Knoblauchcremesuppe mit gerösteten Brotwürfeln | 4,50 |
| 22. | Tomatensuppe mit Sahnehäubchen und Brot | 4,50 |
| 23. | Broccolicremesuppe mit Brot | 4,50 |
| 26. | Französische Zwiebelsuppe
mit Käse ¹ überbacken und gerösteten Brotwürfeln | 4,90 |

Warme Vorspeisen

- | | | |
|-----|--|------|
| 55. | 6 Weinbergschnecken mit Knoblauchbutter und Brot | 8,50 |
| 56. | Gebackener Camembert mit Preiselbeeren, Butter und Brot | 7,90 |
| 57. | Bruschetta mit Schinken ^{1,2,3} , Tomaten und Käse ¹ überbacken auf Toast | 9,90 |
| 58. | Frische Champignons gefüllt mit Broccoli-Sahnesauce, dazu Brot | 8,90 |
| 59. | Omelette mit Schinken ^{1,2,3} oder Champignons, dazu Salzkartoffeln | 9,50 |
| 60. | Panierter Käse mit Kräutern der Provence,
Zwiebelringen, Oliven, Peperoni, Butter und Brot | 8,90 |



[WELLNESS • PFLEGE • BEAUTY ELEMENTS]

PERMANENT MAKE-UP
GESICHTSBEHANDLUNGEN
HERRENPROGRAMM

HAARENTFERNUNG
MASSAGEN
DEPILATION

MAKE-UP
FUSSPFLEGE
NAGELSTUDIO

BABOR
DECLÉOR
PARIS

[NEU IN KOOPERATION: FALTENKORREKTUR MIT HYALURON-UNTERSPRITZUNG]

KOSMETIK BALANCE

Inessa Bergmann - staatl. gepr. Kosmetikerin

Herrenstraße 11
45657 Recklinghausen

Tel. 02361 - 297 98

www.balance-kosmetikstudio.de



Salate

30. **Salatteller** von der Salatbar **4,50**
31. **Echter Schopska-Salat** **9,50**
von Paprika, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, mit geriebenem Schafskäse
32. **Thunfischsalat** **9,90**
verschiedene Salate mit Thunfisch, dazu Toast
36. **Puten-Salatplatte** **12,90**
verschiedene Salate mit knusprig gebratenen
Putenbruststreifen in Hausdressing
38. **Argentinischer Salat** **15,90**
verschiedene Salatvariationen mit gebratenen Rumpsteakstreifen,
Schafskäse, Ei und Cocktailsauce

Geflügelgerichte

160. **Putenschnitzel** **18,90**
mit Schinken^{1,2,3} und Käse¹ überbacken, dazu Spinat und Salzkartoffeln
161. **Putenschnitzel „Pariser Art“** **16,90**
mit Salzkartoffeln und Gemüse
162. **Putenbrust „India“** **14,90**
dazu Butterreis
163. **Putengeschnetzeltes** **18,50**
scharf gewürzt mit Paprika, Tomaten, Zwiebeln und Butterreis
164. **Puten Cordon Bleu** **16,90**
mit Pommes Frites
165. **Putensteak „Hawaii“** **17,50**
mit Ananas in fruchtiger Currycreme
dazu Kroketten und Broccoli
166. **Puten-Medaillons „Madagaskar“** **17,50**
3 Puten-Medaillons in Sahnpeffersauce,
gem. Gemüse und Pommes frites
167. **Putensteak** **18,50**
mit Kräuterbutter, dazu Broccoli und Butterreis



Wir bringen Glanz in Ihr Leben

Biene Maya

Treppenhaus | Boden | Fenster | Türen

Unterhaltsreinigung

Privat Gebäudereinigung



Entenpfuhl 45 • 52525 Waldfeucht | Tel.: 0157/53702381

Lächeln mit Qualität



Leo Moers

Zahntechnisches Labor GmbH

Humboldtstraße 15
52525 Heinsberg

MOERS
ZAHNTECHNIK

+49 (0) 24 52 - 30 41
zahnlabor-moers.de

Fischgerichte

- 82. **Französische Fischpfanne** mit verschiedenen Fischarten, Krabben¹³, Broccoli, Oliven, in Rieslingsauce, dazu Butterreis **20,90**
- 83. **Gambas Livornese** **23,90**
Gambas¹³ in Tomatensauce mit Knoblauch, dazu Butterreis
- 84. **Gambas am Spieß** Gambas¹³ gegrillt, dazu Butterreis **24,90**
- 85. **Schollenfilet** mit zerlassener Butter, dazu Kartoffeln **18,50**
- 87. **Norw. Lachs** in Scheiben vom Grill, Sauce Béarnaise, Petersilienkartoffeln **24,90**
- 88. **Gebackenes Rotbarschfilet** Remouladensauce, Petersilienkartoffeln **20,90**

Vegetarische Gerichte

(auch vegan möglich)

- 70. **Gegrilltes Gemüse** mit Kartoffel-Rösti und Spinat **15,90**
- 71. **Gegrilltes Gemüse** mit paniertem Käse¹ und Folienkartoffel **15,90**
- 72. **Veggie-Teller** 2 Spiegeleier mit Blattspinat und Bratkartoffeln **13,50**
- 73. **Gemüseplatte** **14,50**
Verschiedene Sorten Saisongemüse, dazu Sauce Hollandaise
- 74. **Gemüsepfanne** mit gedünsteter Paprika, Zwiebeln, Tomaten und Champignons, serviert mit Butterreis **13,90**

- Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat von der Salatbar -



Garten- und Landschaftsbau mit Vertrauen



Fertigaragen • Wintergärten • Hausbedachungen • Galabau

jetzt scannen!



Entenpfuhl 45 • 52525 Waldfeucht | Telefon: 0159 01 20 99 88 | Webseite: www.mg-galabau-gmbh.de

Leckerer vom Lamm

92. **Lammfilet** 28,90
in Knoblauchsauce mit Prinzessbohnen und Kroketten

Pfannengerichte

110. **Paprikaleber** 14,50
gedünstete Leber mit Zwiebeln, Paprika, Tomaten und Butterreis
111. **Muckalica** 18,50
gedünstetes Schweinefilet, scharf gewürzt, mit Paprika, Tomaten, Zwiebeln und Butterreis
112. **Schweineschnitzel „Wiener Art“** 13,90
mit Pommes frites
113. **Cordon Bleu Schnitzel** 16,90
gefüllt mit gekochtem Schinken^{1,2,3} und Käse¹, dazu Pommes frites
114. **Champignonschnitzel** 15,90
mit Champignonsauce und Kroketten
115. **Paprikaschnitzel** 15,90
mit Pommes frites
116. **Schweineschnitzel „Hawaii“** 15,90
Schnitzel mit Ananas und Sauce Hollandaise
120. **Schweineschnitzel „Holstein“** 18,50
Schnitzel (unpaniert) mit Spiegelei, dazu Bratkartoffeln und Gemüse
122. **Samoborski-Kotelett** 16,50
in pikanter Knoblauchsauce mit Bratkartoffeln
123. **Feuertopf** 22,90
geschnezeltes Rinderfilet mit frischen Champignons, Zwiebeln, Paprika und einer scharfen Sauce, dazu Butterreis

- Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat von der Salatbar -



Kaiser & Weingran
RECHTSANWÄLTE

*Wir wünschen Ihnen
einen guten Appetit!*

Volker Weingran
Bastian Kaiser
Klostergasse 17

Fachanwalt für Verkehrsrecht und Versicherungsrecht
Fachanwalt für Miet- und WEG-Recht

52525 Heinsberg | ☎ 02452 924 22 80 | www.kw-anwaelte.de



Leckeres vom Schwein

- | | | |
|------|--|-------|
| 141. | Schnitzel „Dalmatia Art“
Schweineschnitzel gegrillt und gefüllt mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ ,
dazu Pommes Frites | 15,90 |
| 142. | Schweinemedallions „Matuschka“
mit Pfifferlingen, Spargel, Tomaten,
in Sahnesauce, Kroketten und Butterreis | 18,90 |
| 143. | Schweinemedallions
mit Champignonsauce, Kroketten und Broccoli | 18,50 |
| 144. | Filetteller „Singapur“
3 Schweinemedallions mit Currysauce, Butterreis und
gefüllter Pfirsich mit Mango | 18,50 |
| 145. | Medaillon-Teller
2 Schweinemedallions mit Champignonsauce, 1 Rindermedaillon,
mit Grilltomaten und mit Käse ¹ überbacken, dazu Spargel, Kroketten
und Kräuterbutter | 21,50 |
| 146. | Schweinesteak „Prinzessin Art“
Stangenspargel, Sauce Hollandaise, Prinzessbohnen und Kroketten | 19,50 |

Für den kleinen Appetit & unsere Senioren

- | | | |
|-----|--|-------|
| 93. | Schweinefilet
mit Pfeffersahnesauce, gemischtem Gemüse und Kroketten | 14,90 |
| 94. | Putenmedaillon „Champignon“
mit Champignonrahmsauce, Broccoli und Kroketten | 14,90 |
| 95. | Schweinefiletmedallions „Florida“
mit Ananas und Sauce Hollandaise überzogen, dazu Broccoli
und Pommes frites | 15,50 |



Der Pflegedienst an Ihrer Seite!

www.aurea-pflegedienst.de

Mit professioneller Hilfe und Begleitung durch schwierige Zeiten.

Unsere Leistungen für Sie:

- Grund- und Behandlungspflege
- Betreuung
- Hauswirtschaft
- Pflegeberatung
- MDK-Begleitung
- u.v.m.

aurea
Pflege- und Betreuungsdienst

Unsere ambulant betreuten Wohngemeinschaften in Haaren, Brüggelchen und Ophoven bieten zusätzlich die Möglichkeit der Pflege und Betreuung in familiärer Atmosphäre.

aurea Pflege- und Betreuungsdienst GmbH

Brabanter Str. 67, 52525 Waldfeucht, T.: +49 (0) 2452 98 96 700

Grill- und Balkanspezialitäten

- | | | |
|------|---|-------|
| 125. | Gegrillte Leber
mit Speck ⁹ , Pommes frites und Djuwetschreis | 13,90 |
| 126. | Mixed-Grill
kleines Rumpsteak, kleines Putensteak, kleines Hacksteak, kleines Schweinesteak, Speck ⁹ und Pommes frites | 18,90 |
| 127. | Pola-Pola
1 Fleischspieß, 4 Cevapcici, dazu Pommes Frites und Djuwetschreis | 14,90 |
| 128. | Cevapcici
Hackfleischröllchen mit Pommes frites und Djuwetschreis | 14,50 |
| 129. | Raznjici
Fleischspieße vom Schweinekamm, mit Pommes frites und Djuwetschreis | 14,50 |
| 132. | Pljeskavica „Pikant“
Hacksteak mit Speck ⁹ , Paprika und Chili, dazu Pommes Frites | 16,90 |
| 133. | Pljeskavica
Hacksteak gefüllt mit Käse ¹ und Djuwetschreis | 16,90 |
| 134. | Fleischteller
1 Fleischspieß vom Schweinekamm, Kotelett, Leber, Speck ⁹ , Cevapcici, Pommes frites und Djuwetschreis | 17,50 |
| 135. | Grillteller
2 Koteletts, 1 Hacksteak, 2 Cevapcici, Speck ⁹ , Pommes frites und Djuwetschreis | 16,90 |
| 136. | Hirtenteller
1 Fleischspieß, Hacksteak, Schafskäse, dazu Pommes Frites und Djuwetschreis | 16,50 |
| 137. | Räuberspieß
1 Rumpsteak, 2 Schweinekoteletts, 2 Scheiben Speck ⁹ , Djuwetschreis und Pommes frites | 18,90 |

- Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat von der Salatbar -



Fachgeschäft für
FLIESEN • NATURSTEIN
Ausstellung • Natursteinwerk • Verlegung

THEO DECKERS
Meisterbetrieb seit 1968



Argentinische Steaks

- | | | |
|------|--|-------|
| 170. | Lustiger Bosniac
gefülltes Rumpsteak mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ ,
dazu Kräuterbutter und Pommes frites | 24,90 |
| 171. | Rumpsteak 200g
mit Kräuterbutter und Pommes frites | 24,50 |
| 172. | Rumpsteak 300g
mit Kräuterbutter und Pommes frites | 29,90 |
| 173. | Rumpsteak "Lyoner"
mit Röstzwiebeln und Pommes frites | 25,90 |
| 174. | Filetsteak 200g
mit Kräuterbutter und Pommes frites | 27,90 |
| 175. | Filetsteak 300g
mit Kräuterbutter und Pommes frites | 33,90 |
| 176. | Balkan Rumpsteak
mit Spiegelei, Speck ⁹ , dazu Bratkartoffeln und Blattspinat | 29,90 |
| 178. | Filet Mignon
3 kleine Rinderfilets mit Champignonsauce
und Krokette | 27,50 |
| 179. | Pfeffersteak "Madagaskar"
mit grünem Pfeffer, in Sahnesauce, Prinzessbohnen
und Bratkartoffeln | 30,90 |
| 180. | Tournedos Filet
2 Rinderfilet mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ überbacken,
dazu Blattspinat und Bratkartoffeln | 29,90 |

- Zu jedem Hauptgericht gehört ein Salat von der Salatbar -



PHOTOVOLTAIK
vom lokalen
EXPERTEN


Eigene Teams
Alles aus einer Hand


Top Bewertungen
Langjährige Erfahrung

info@sn-solar.de
www.sn-solar.de

Für unsere kleinen Gäste

(bis zu 12 Jahren)

- | | | |
|-----|---|------|
| 75. | Kleines Schnitzel | 8,90 |
| | mit Pommes frites und einem Salat von der Salatbar | |
| 76. | Toast mit Schinken ^{1,2,3} und Käse ¹ | 6,90 |
| 77. | Chicken Nuggets | 8,50 |
| | mit Pommes frites und einem Salat von der Salatbar | |
| 78. | Cevapcici mit Pommes frites und einem Salat von der Salatbar | 8,50 |
| 79. | Schokobrei | 5,50 |

Beilagen

- | | | |
|------|----------------------------------|------|
| 190. | Pommes frites | 3,00 |
| 202. | Salzkartoffeln | 3,00 |
| 192. | Bratkartoffeln | 4,50 |
| 203. | Kroketten | 3,00 |
| 194. | Djuwetschreis | 3,00 |
| 204. | Gemischtes Gemüse | 4,50 |
| 196. | Folienkartoffel | 4,50 |
| | mit Sauerrahm oder Kräuterbutter | |
| 197. | Röstzwiebeln | 3,50 |
| 205. | Champignons | 4,80 |
| 199. | Prinzessbohnen | 4,50 |
| 206. | Broccoli | 4,50 |
| 201. | Kräuterbutter | 2,50 |
| 191. | Blattspinat | 3,00 |

Saucen

- | | | |
|------|----------------------------|------|
| 210. | Sauce Hollandaise | 3,00 |
| 211. | Sauce Bèarnaise | 3,00 |
| 212. | Paprikasauce | 3,00 |
| 213. | Pfeffersauce | 3,00 |
| 215. | Ajvar | 3,00 |
| 216. | Knoblauchsauce | 3,00 |
| 217. | Champignonrahmsauce | 3,50 |
| 218. | Ketchup | 0,80 |
| 219. | Mayonnaise | 0,80 |

Liebe Gäste, sollten Sie von Allergien betroffen sein, melden Sie sich bitte. Unsere separate Allergikerkarte gibt Ihnen Auskunft über die in den Speisen enthaltenen allergenen Zutaten.

- | | |
|----------------------------|-----------------------|
| 1 mit Farbstoff | 6 mit Süßungsmittel |
| 2 mit Konservierungsstoff | 7 geschwefelt |
| 3 mit Antioxidationsmittel | 8 mit Säuerungsmittel |
| 4 mit Geschmacksverstärker | 9 mit Nitritpökelsalz |
| 5 koffeinhaltig | 11 geschwärzt |

- | |
|---------------------------------------|
| 13 mit Phosphat |
| 14 chininhaltig |
| 15 Phenylalaninquelle |
| 35 Speisen nur zum sofortigen Verzehr |

Sonstige Verbraucherhinweise sind beim Personal einzusehen.

Guten Appetit!

Verschenken Sie ein paar
schöne Stunden!

Wir stellen gerne
Geschenkgutscheine
für Sie aus



Bitte beachten Sie auch
unsere separate Karte für

GETRÄNKE
Desserts

